

[Text]

The Chairman: We will proceed and ask the witnesses... While we have done our housekeeping here, perhaps they would like to read their statement, if they have a statement.

Mr. Allan Billard (Director, Eastern Fishermen's Federation): Thank you, Madam Chairman, and hello again.

The Eastern Fishermen's Federation is always very happy to come to Ottawa and meet the members of the Standing Committee on Fisheries. And yes, we would like to read our statement because we have spent considerable time and some long hours on it because we want to be very clear and very precise about our reaction to the bill, Mr. Simmons—yes, to the bill.

The Eastern Fishermen's Federation is an umbrella group representing 26 associations of boat-owning fishermen. These organizations are located in three maritime provinces and in Quebec. These groups choose to remain independent and to maintain the individual character of the region's fishery. We do not reflect the view that one big organization or one big company is needed to represent the industry. Where the issues are common to all groups, however, the EFF organizes the meetings, briefs the participants and reflects their consensus.

The overwhelming consensus on Bill C-170 is that the Government of Canada is getting too deeply involved in the fishing industry. Each time Ottawa strives to bring new policies forth for the fishery they are with the best intention, but as each fails to bring lasting change greater government involvement is recommended.

Bill C-170 is not only a representation of massive new involvement; it is being brought in so quickly that it is doomed to failure.

While the concept may be good, this rush is unacceptable.

• 2115

We do not know what we are getting in for. We were only informed of our chance to speak to you late Friday evening. That may be enough notice for the government, but I must remind you that our members must earn their living from day to day. By leaving his boat for the past three days, Mr. Purdy has forgone his income. This was a choice he freely made, because speaking to this bill is that important to our group. However, it should not have been necessary for him to have to react so quickly.

Nous acceptons les déclarations qu'a faites le ministre, à savoir que tout gouvernement impliqué espère que sa participation soit temporaire. Mais les pêcheurs ont bonne mémoire! Ils se souviennent que les règlements d'une certaine année avaient causé des gâchis l'année suivante. Les pêcheurs savent combien il est facile pour un nouveau groupe de bureaucrates de mal interpréter l'intention d'un tel projet de loi. Ce projet de loi ne contient aucune disposition se rapportant aux responsabilités

[Translation]

Le président: Nous allons poursuivre nos travaux et demander aux témoins. Nous nous sommes occupés des questions internes, mais j'aimerais maintenant leur demander de lire leur déclaration, le cas échéant.

M. Allan Billard (directeur, Fédération des pêcheurs de l'est): Merci, madame le président, et bonjour.

La Fédération des pêcheurs de l'Est est toujours très heureuse de venir à Ottawa pour comparaître devant le Comité permanent des pêches. Nous aimerions lire notre déclaration, car nous y avons consacré beaucoup de temps, et parce que nous tenons à être très précis en ce qui concerne notre réaction au projet de loi—et il s'agit bel et bien du projet de loi, monsieur Simmons.

La Fédération des pêcheurs de l'Est est un groupe qui représente 26 associations de pêcheurs qui possèdent un bateau. Ces organisations se trouvent dans trois provinces maritimes et au Québec. Il se peut que ces groupes décident de rester indépendants et de garder le caractère particulier du secteur des pêches de la région. À notre avis, il n'est pas nécessaire d'avoir un grand organisme ou une grande société pour représenter toute l'industrie. Cependant, dans le cas des questions qui intéressent tous les groupes, la fédération organise des réunions, informe les participants de la situation et représente leur point de vue.

Le point de vue de la vaste majorité de nos associations-membres en ce qui concerne le bill C-170 est que le gouvernement du Canada s'engage beaucoup trop dans l'industrie de la pêche. Le gouvernement fédéral a toujours les meilleures intentions lorsqu'il propose de nouvelles politiques pour le secteur des pêches, mais comme ses initiatives n'apportent aucun changement durable; on recommande un engagement croissant de sa part.

Le bill C-170 ne constitue pas seulement un nouvel engagement massif; le fait qu'on cherche à le faire adopter si rapidement le voue également à l'échec.

Même si l'idée est bonne, cette précipitation est inacceptable.

Nous ne savons pas à quoi nous nous engageons. Ce n'est que tard vendredi soir que nous avons appris que nous pouvions venir vous parler. C'est peut-être là un préavis suffisant pour le gouvernement, mais je tiens à vous rappeler que nos membres doivent gagner leur vie au jour le jour. Puisqu'il n'a pas pêché depuis trois jours, M. Purdy a renoncé à son revenu. C'est un choix qu'il a fait librement, car de l'avis de notre fédération, il est extrêmement important de vous parler au sujet de ce projet de loi. Cependant, nous aurions dû avoir un préavis plus long.

We accept the minister's statement to the effect that all governments involved hope that their participation will be temporary. But fishermen have good memories! They remember that the regulations introduced in one year, caused problems the following year. Fishermen know how easy it is for a new group of bureaucrats to incorrectly interpret the intention of such a bill. This bill does not have any provision on responsibilities or performance analyses. Bureaucrats will have